

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 52

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

Wochenschrift für  
Architektur, Bauingenieur-  
wesen und Maschinentechnik

52 88. Jahrgang Donnerstag, 24. Dezember 1970

Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich

## Schiedel-Kamin-Feger haben es leicht.

Jaja, Kamine. – Was wir uns schon schwarzgeärgert haben!

Zum Glück gibt's jetzt auch den Schiedel-Kamin, einen wartungsgünstigen Rund-Kamin. Seine Mantelelemente sind aus Isolierbeton, seine Innenrohr-Elemente aus feuer- und säurefestem Schamotte. Das Innenrohr wird im Mantel durch Mineralwollstricke frei beweglich gehalten und ist dank seiner glatten Wandung versottungssicher. Da ist

rückstandsloses Reinigen leicht!

Nicht nur wir Kaminfeger – auch Planer und Bauherren – schätzen den Schiedel-Kamin wegen seiner Betriebssicherheit.

Ja, es wäre schön,  
nur die Schiedel-Kamine  
zu fegen!

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Zürcher Ziegeleien, Verkaufsbüro Luzern  
J. Schmidheiny & Co. AG, St. Gallen  
Baustoffe AG Chur, Chur  
corex Basel AG, Basel  
Stahlton-Prebeton AG, Bern  
Stahlton-Prébéton SA, Lausanne  
Verkaufsstelle GOZ, Aargau, Aarau  
Verkaufsstelle GMZ Luzern, Luzern



ZZ - 8.70

# SIFRAG und Weltflugverkehr



Flughafen Zürich Abflughalle Trakt Nord  
Bauleitung: Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, Zürich

**SIFRAG**

Bei den Erweiterungsbauten im interkontinentalen Flughafen Zürich-Kloten wurden für die lufttechnischen Installationen SIFRAG-Anlagen gewählt. Diese bieten dem verwöhnten Fluggast ein angenehmes Klima.

SIFRAG-Lüftungs- und Klimaanlage bewähren sich in den Trakten:

Abflug- und Ankunftshalle Nord  
Basisdock Süd (Aufnahmegebäude)  
Basisdock Nord (Aufnahmegebäude)  
Flugsicherungsgebäude  
Verbindungstrakt mit Personalrestaurant und Küche

SIFRAG-Klimakomfort auch für Ihre Ansprüche!

SIFRAG  
Luft- und Klimatechnik Frei AG

Zürich 051-25 15 51  
Bern 031-56 25 25  
Basel 061-43 92 60  
Lausanne 021-23 74 08

Klimaanlagen  
Ventilationen  
Luftbefeuchtung  
Kälteanlagen  
Luftvorhänge  
Brandschutz